

Fragebogen zur Lieferantenselbstbeurteilung

Supplier self-evaluation questionnaire

Bitte sorgfältig durchlesen. Entsprechende Kästchen ankreuzen und, wenn notwendig, daneben zusätzliche Bemerkungen notieren. *Read carefully. Cross the corresponding field with remarks next to it if necessary*

1. Angaben zum Unternehmen: *Company-related information*

Firma: *company*

.....

Adresse: *adress*

.....

Telefon: *Phone*

Telefax: *Fax*

Ansprechpartner: *Contact people*

Funktion *Function*

Name *Name*

Telefon (mit Durchwahl) *Phone (extension no)*

Geschäftsführung:

Director:

Produktion:

Production:

Qualitätswesen:

Quality service:

Sachbearbeiter:

Specialist:

Betriebsgröße:

Company size:

, davon in Fertigung:

with ... in production:

im Qualitätswesen:

with in quality service:

Fertigungs-/Produktprogramm: *Product range:*

.....

.....

.....

Referenzkunden: *Customer references:*

.....

.....

Erstellt: I. Ossfeld	Geprüft: I. Ossfeld	Freigegeben: O. Radtke
Ausgabe: 2010-10-29	Revision: 02	Seite: 1 von 1

2. Angaben zum QM-System <i>Quality Management-related information</i>	
2.1a Unterhalten Sie ein schriftlich festgelegtes Qualitätsmanagementsystem nach DIN ISO 9001, TS 16949, IRIS oder VDA in der jeweils gültigen Fassung? <i>Do you have a quality management system (QMS) according to DIN ISO 9001:2000, TS 16949, IRIS or VDA in each relevant version?</i>	Ja/yes nein/no <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
2.1b Welches (bitte Kopie beifügen)? <i>Which one (pls. sent copy of certificate to us)?</i>	
2.2a Ist eine Zertifizierung geplant? <i>Do you plan a certification?</i>	Ja/yes nein/no <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
2.2b Wenn ja, bis wann? <i>If yes, till when?</i>	
2.3 Ist ein QM-Handbuch vorhanden? <i>Is a Quality assurance manual available?</i>	Ja/yes nein/no <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
2.4a Gibt es in Ihrem Unternehmen einen QM-Beauftragten? <i>Is there a Quality manager defined?</i>	Ja/yes nein/no <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
2.4b Wem ist der QM-Beauftragte unterstellt? <i>To whom do he/she reports to?</i>	
2.5 Sind die Organisationen und die Verantwortlichkeiten festgelegt? <i>Are all organizations and responsibilities defined?</i>	Ja/yes nein/no <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
2.6 Ist der Ablauf zum Austausch von geänderten Spezifikationen/Dokumenten festgelegt? <i>Is there a proceeding in case of Specification/Document revision defined?</i>	Ja/yes nein/no <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
2.7a Gibt es bei Ihnen für Vertragsunterlagen (Zeichnungen, Normen, Q-Vorschriften, ...) ein Verteilersystem mit Änderungsdienst und geeigneter Archivierung? <i>Do you have contractual documents (drawings, norms, Quality prescriptions, etc) and a revision and archiving information flow system?</i>	Ja/yes nein/no <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
2.7b Bitte beschreiben Sie es. <i>Please describe it.</i>	

Erstellt: I. Ossfeld	Geprüft: I. Ossfeld	Freigegeben: O. Radtke
Ausgabe: 2010-10-29	Revision: 02	Seite: 2 von 2

2.8a Wurde bei Ihnen bereits ein QM-System-Audit durchgeführt? <i>Did you realize a QMS-Audit?</i>	Ja/yes nein/no <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
2.8b Wenn ja: von wem, wann, mit welchem Ergebnis? <i>If yes, indicate Auditor's name, date and result.</i>	
2.9 Welche Methoden der Qualitätsplanung verwenden Sie? <i>What are your quality organization methods?</i>	
2.10 Führen Sie Maschinen- und Prozessfähigkeits-Untersuchungen durch? <i>Do you analyze machine and process capabilities?</i>	Ja/yes nein/no <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
2.11 Würden Sie einer evtl. Systemeinstufung durch einen Beauftragten der Firma era-contact/BREMI in Ihrem Unternehmen zustimmen? <i>Do you accept your company's system classification by an era-contact/BREMI agent?</i>	Ja/yes nein/no <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
3. Wareneingangsprüfung <i>Goods reception control</i>	
3.1 Werden alle zugelieferten Produkte einer systematischen Wareneingangsprüfung unterzogen? <i>Are all incoming goods/products submitted by a systematic goods reception control?</i>	Ja/yes nein/no <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
3.2 Wie werden die Prüfergebnisse dokumentiert? <i>How do you document the results?</i>	
3.3a Werden bei Spezifikationsabweichungen an	Ja/yes nein/no

Erstellt: I. Ossfeld	Geprüft: I. Ossfeld	Freigegeben: O. Radtke
Ausgabe: 2010-10-29	Revision: 02	Seite: 3 von 3

den zugelieferten Produkten Maßnahmen eingeleitet? <i>Do you define measures at differences regarding specifications at incoming goods/products?</i>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
3.3b Wenn ja, welche? <i>If yes, which ones?</i>	

4. Fertigung/Fertigungskontrolle *Production / Self-control*

4.1 Erfolgt eine systematische Qualitätsprüfung im Fertigungs-/Produktionsprozess? <i>Are production processes submitted to a systematic quality control?</i>	Ja/ <i>yes</i> nein/ <i>no</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
4.2 Werden Prüfergebnisse aufgezeichnet und ausgewertet? <i>Are control results recorded and analyzed?</i>	Ja/ <i>yes</i> nein/ <i>no</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
4.3 Ist der Prüfstatus jederzeit erkennbar? <i>Is the control status observable at any time?</i>	Ja/ <i>yes</i> nein/ <i>no</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
4.4 Wo ist die Behandlung nicht konformer oder spezifikationsabweichender Produkte festgelegt? <i>Where are process definitions about "how to handle products which are not conform or different from Specifications" defined?</i>	

5. Prüfmittel *Control devices*

5.1 Werden Prüfmittel systematisch überwacht? <i>Is there a systematical control device supervision?</i>	Ja/ <i>yes</i> nein/ <i>no</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
5.2a Sind Überwachungsintervalle verbindlich festgelegt? <i>Are there obligatory supervision intervals defined?</i>	Ja/ <i>yes</i> nein/ <i>no</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
5.2b Wenn ja, wie lauten die Intervalle? <i>If yes, what is the frequency?</i>	
5.3a Werden die Ergebnisse der Prüfmittelüberwachung dokumentiert? <i>Are the control device supervision results documented?</i>	Ja/ <i>yes</i> nein/ <i>no</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

Erstellt: I. Ossfeld	Geprüft: I. Ossfeld	Freigegeben: O. Radtke
Ausgabe: 2010-10-29	Revision: 02	Seite: 4 von 4

<p>5.3b Wenn ja, wo? <i>If existing, where will be the documents stored?</i></p>	
<p>6. Kennzeichnung und Verpackung <i>Identification and packaging</i></p>	
<p>6.1 Ist die Chargenrückverfolgbarkeit gewährleistet <i>Are your products/ packaging identified for a clear batch identification?</i></p>	<p>Ja/<i>yes</i> nein/<i>no</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p>
<p>6.2a Ist die Identität der Produkte im gesamten innerbetrieblichen Ablauf eindeutig gewährleistet? <i>Is there a clearly internal product identification assurance process?</i></p>	<p>Ja/<i>yes</i> nein/<i>no</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p>
<p>6.2b Wenn ja, wodurch? <i>If yes, how?</i></p>	
<p>6.3a Erfolgt die Verpackung so, dass die Qualität der Produkte während der Lagerung / des Transports nicht negativ beeinflusst werden kann? <i>Does the packaging guarantee quality assurance during storage / transport?</i></p>	<p>Ja/<i>yes</i> nein/<i>no</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p>

Erstellt: I. Ossfeld	Geprüft: I. Ossfeld	Freigegeben: O. Radtke
Ausgabe: 2010-10-29	Revision: 02	Seite: 5 von 5

6.3b Wenn ja, wie? *If yes, how?*

7. Endprüfung *Final control*

7.1 Für wie viele routinemäßige Prüfungen liegen schriftliche Prüfanweisungen vor nach denen verfahren wird?

How many routine controls are submitted to obligatory control instructions?

für keine *no one*

für alle *all*

7.2 Werden die Ergebnisse aufgezeichnet, ausgewertet und dokumentiert?

Are results recorded, analyzed and documented?

Ja/*yes* nein/*no*

7.3 Gibt es ein Verfahren zur Behandlung

Do you have proceeding for...

- fehlerhafter Teile? *poor quality parts?*

Ja/*yes* nein/*no*

- verbessernde Maßnahmen? *improvement actions?*

Ja/*yes* nein/*no*

- Behandlung von Kundenreklamationen? *customer complaints?*

Ja/*yes* nein/*no*

7.4 Werden normgerechte Prüfzeugnisse erstellt und bei Bedarf der Lieferung beigelegt?

Are there norm-related control certificates, which are enclosed to the consignment if necessary?

Ja/*yes* nein/*no*

8. Umweltmanagement *Environmental management*

8.1 Haben Sie ein Umweltmanagement eingerichtet (z.B. nach EWG 1836/93, EG 761/2000, DIN EN ISO 14001)?

Do you have installed an environmental management?

Ja/*yes* nein/*no*

8.2 Ist das Umweltmanagement zertifiziert? Wenn ja, bitte Kopie des Zertifikats beifügen.

Do you have a certificate for your environmental management? If yes, pls. add a copy of the certificate.

Ja/*yes* nein/*no*

8.3a Ist eine Zertifizierung geplant ?

Ja/*yes* nein/*no*

Erstellt: I. Ossfeld

Geprüft: I. Ossfeld

Freigegeben: O. Radtke

Ausgabe: 2010-10-29

Revision: 02

Seite: 6 von 6

<i>Do you plan an environmental certification?</i>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
8.3b Wenn ja, bis wann? <i>If yes, till when?</i>	

9. Kapazität und Lieferfähigkeit *Capacity and delivery capability*

9.1 An wie vielen Standorten und wo produzieren Sie? <i>At how many locations do you produce and where are they located?</i>	
9.2a Kann im Notfall auf andere Fertigungskapazitäten zugegriffen werden? <i>Is there a possibility to have a back up production possibility at emergency cases?</i>	Ja/ <i>yes</i> nein/ <i>no</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
9.2b Wenn ja, wie? <i>If yes, how do you react?</i>	
9.3 Gibt es einen Notfall-Plan? <i>Do you have an emergency plan?</i>	Ja/ <i>yes</i> nein/ <i>no</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
9.4a Haben Sie eine Versicherung zur Deckung von Serienschäden und den Folgeschäden bzw. zur Deckung der Produkthaftung? <i>Do you have an insurance which covers series claims and consequential damage and the coverage for product reliability respectively?</i>	Ja/ <i>yes</i> nein/ <i>no</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
9.4b Wenn ja, in welcher EUR Höhe? <i>If yes, what is the coverage amount in EUR?</i>	

Erstellt: I. Ossfeld	Geprüft: I. Ossfeld	Freigegeben: O. Radtke
Ausgabe: 2010-10-29	Revision: 02	Seite: 7 von 7

Wird von era-contact/BREMI ausgefüllt *filled by era-contact/BREMI*

Welche Qualität kann vom Lieferant erwartet werden? <i>Quality degree expectations?</i>	<input type="checkbox"/> hohe <i>high</i>	<input type="checkbox"/> durchschnittliche <i>average</i>	<input type="checkbox"/> geringe <i>low</i>
Lieferleistung erwartet? <i>Expected delivery capability?</i>	<input type="checkbox"/> hohe <i>high</i>	<input type="checkbox"/> durchschnittliche <i>average</i>	<input type="checkbox"/> geringe <i>low</i>
Maßnahmen erforderlich? <i>Actions necessary?</i>	<input type="checkbox"/> ja <i>yes</i>	<input type="checkbox"/> nein <i>no</i>	
Eine zusätzliche Überprüfung des Lieferanten (EK, QMB) ist vorzunehmen <i>Additional supplier control (purchasing/ quality manager) is necessary</i>	<input type="checkbox"/> nein <i>no</i>	<input type="checkbox"/> Audit <i>Audit</i>	<input type="checkbox"/> Rücksprache <i>after consultation</i>
Der Lieferant kann	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Erstellt: I. Ossfeld	Geprüft: I. Ossfeld	Freigegeben: O. Radtke
Ausgabe: 2010-10-29	Revision: 02	Seite: 8 von 8



Formblatt

FB 74A-X-06



Titel: Fragebogen zur Lieferantenselbstbeurteilung

Title: Supplier self-evaluation questionnaire

freigegeben werden	ja	nein	bedingt
<i>Supplier released?</i>	<i>yes</i>	<i>no</i>	<i>under certain conditions</i>

Bemerkung: *Remarks:*

.....

.....

Datum:
Date

Datum:
Date

QMB:
Quality manager

EK:
Purchasing

Erstellt: I. Ossfeld	Geprüft: I. Ossfeld	Freigegeben: O. Radtke
Ausgabe: 2010-10-29	Revision: 02	Seite: 9 von 9